



Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

MSDS Version: E04.00

Datum izdavanja: 29/08/2013

Blend Version: 3

POGLAVLJE 1: Identifikacija supstance/smeše i firme

1.1. Identifikator proizvoda

Naziv proizvoda : Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Šifra proizvoda : W30205

1.2. Relevantne identifikovane upotrebe supstance ili smeše i upotrebe koje se ne preporučuju

1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Upotreba supstance/smeše : Antiseptički proizvod za klima sistem.
Br. odobrenja Belgium : 5107B
Br. odobrenja Netherlands : 13725N

1.2.2. Upotrebe koje se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije

1.3. Detalji o isporučioocu koji je obezbedio bezbednosni list

Wynn's Belgium
Industriepark-West 46
9100 Sint-Niklaas - Belgium
T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56
msds@wynns.eu - www.wynns.be

1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Broj za hitne slučajeve : BIG: +32(0)14/58.45.45

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1. Klasifikacija supstance ili smeše

Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist) H332

Aquatic Acute 1 H400

Kompletan tekst H oznaka: vidi poglavlje 16

Klasifikacija prema Direktivi 67/548/EEZ, odn. 1999/45/EZ

Xn; R20

N; R50

Kompletan tekst R oznaka: vidi poglavlje 16

Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Nisu dostupne dodatne informacije

2.2. Elementi obeležavanja

Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami opasnosti (CLP) :



GHS07

GHS09

Reč upozorenja (CLP) :

Пажња

Obaveštenja o opasnosti (CLP) :

H332 - Štetno ako se udiše
H400 - Veoma toksično po živi svet u vodi

Precautionary statements (CLP) :

P261 - Izbegavati udisanje prašinu/dim/gas/maglu/paru/sprej
P271 - Koristiti samo na otvorenom ili u dobro provetrenom prostoru
P273 - Izbegavati ispuštanje/oslobađanje u životnu sredinu
P312 - Pozvati Centar za kontrolu trovanja ili se obratiti lekaru, ako se ne osećate dobro
P501 - Odlaganje sadržaja/ambalaže u/na : Odložiti ovaj proizvod i posudu u kojoj se čuva u centar za sakupljanje opasnog ili posebnog otpada

Mirisni alergeni > 0,01%:

D-LIMONENE
BENZYL SALICYLATE
LINALOOL

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

Pravilnik o detergentima :: (Uredba (EZ) br. 648/2004 od 31. marta 2004. o detergentima):

Komponenta	%
nejonski surfaktanti	<5%
sredstva za dezinfekciju	
Parfum	
D-LIMONENE	
BENZYL SALICYLATE	
LINALOOL	

2.3. Druge opasnosti

Ostale opasnosti koje ne doprinose : Само за професионалног корисника.
klasifikaciji

POGLAVLJE 3: Sastav/podaci o sastojcima

3.1. Supstance

Ne primenjuje se

3.2. Smeše

Naziv	Identifikator proizvoda	%	Klasifikacija prema Direktivi 67/548/EEZ
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	(CAS br.)112-34-5 (EZ br)203-961-6 (Indeks br.)603-096-00-8 (REACH-6p)01-2119475104-44	1 - 2,5	Xi; R36
Propan-2-ol	(CAS br.)67-63-0 (EZ br)200-661-7 (Indeks br.)603-117-00-0 (REACH-6p)01-2119457558-25	1 - 2,5	F; R11 Xi; R36 R67
Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12 - 16 - alkyldimethyl, chlorides	(CAS br.)68424-85-1 (EZ br)270-325-2	0,5 - 1	C; R34 N; R50 Xn; R22

Naziv	Identifikator proizvoda	%	Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	(CAS br.)112-34-5 (EZ br)203-961-6 (Indeks br.)603-096-00-8 (REACH-6p)01-2119475104-44	1 - 2,5	Eye Irrit. 2, H319
Propan-2-ol	(CAS br.)67-63-0 (EZ br)200-661-7 (Indeks br.)603-117-00-0 (REACH-6p)01-2119457558-25	1 - 2,5	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336
Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12 - 16 - alkyldimethyl, chlorides	(CAS br.)68424-85-1 (EZ br)270-325-2	0,5 - 1	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Aquatic Acute 1, H400

Tekst oznaka R и H : vidi poglavlje 16

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1. Opis mera prve pomoći

- Opšte mere prve pomoći : Pratiti vitalne funkcije. Unesrećeni je bez svesti: održavati prohodnost disajnih puteva. Prekid disanja: veštačko disanje ili kiseonik. Prestanak rada srca: reanimirati žrtvu. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Povraćanje: sprečiti asfiksiju/aspiratornu pneumoniju. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. Sprečiti hlađenje pokrivanjem unesrećenog (ne zagrevati ga). Neprestano nadgledati unesrećenog. Pružiti psihološku pomoć. Ostaviti unesrećenog da miruje i neka izbegava svaki fizički napor. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
- Mere prve pomoći nakon udisanja : Remove victim to fresh air.
- Mere prve pomoći nakon dodira sa kožom : After contact with skin, take off immediately all contaminated clothing, and wash immediately with plenty of water and soap. Take victim to a doctor if irritation persists.
- Mere prve pomoći nakon dodira sa očima : Odmah isprati velikom količinom vode. Take victim to an ophtalmologist if irritation persists.
- Mere prve pomoći nakon gutanja : Уста добро испрати водом. Do not induce vomiting. Gutanje velikih količina: smesta odvesti u bolnicu.

4.2. Najvažniji akutni ili odloženi simptomi i efekti

Nisu dostupne dodatne informacije

4.3. Uputstva za slučaj kada je potrebna hitna lekarska pomoć ili specijalan tretman

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 5: Mere zaštite od požara

5.1. Sredstva za gašenje

- Pogodna sredstva za gašenje : All extinguishing media can be used.
- Neodgovarajuća sredstva za gašenje : None to our knowledge. If there is a fire close by, use suitable extinguishing agents.

5.2. Posebne opasnosti od supstance ili smeše

- Opasnost od požara : Isparljivi sastojci obrazuju zapaljivu smešu sa vazduhom.
- Opasnost od eksplozije : Ne postoji neoposredna opasnost od eksplozije.

5.3. Uputstva za vatrogasce

- Zaštita u slučaju požara : Ne ulazite u zapaljenu prostoriju bez zaštitne opreme, uključujući i aparat za zaštitu disajnih organa.

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju nenamernog ispuštanja u životnu sredinu

6.1. Lične mere opreza, zaštitna oprema i postupci u hitnim slučajevima

6.1.1. Osoblje koje nije obučeno za hitne slučajeve

- Zaštitna oprema : Safety glasses. Gloves.
- Postupci u hitnim slučajevima : Obeležiti opasnu zonu. Očistiti kontaminiranu odeću.

6.1.2. Interventne snage

- Zaštitna oprema : Dati ekipi za čišćenje odgovarajuću zaštitu.

6.2. Mere predostrožnosti za zaštitu životne sredine

Prevent spreading in sewers. Prevent soil and water pollution.

6.3. Metode i materijal za zadržavanje i čišćenje

- Za zadržavanje : Ispumpati/pokupiti oslobođeni proizvod u odgovarajuće posude.
- Postupci čišćenja : Absorbovanu supstancu staviti u kontejnere koji se mogu zatvoriti. Očistiti (obraditi) kontaminirane površine sa puno vode.

6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mere predostrožnosti za sigurno rukovanje

- Mere predostrožnosti za sigurno rukovanje : meet the legal requirements. No particular risk when handled in accordance with good occupational hygiene practice. Avoid exposure - obtain special instructions before use. Чувати у затвореном контејнеру.
- Higijenske mere : Observe normal hygiene standards. Oprati kontaminiranu odeću pre ponovne upotrebe.

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

7.2. Uslovi za sigurno skladištenje uzimajući u obzir nekompatibilnosti

Tehničke mere	: Čuvati od smrzavanja.
Uslovi skladištenja	: Čuvati ambalažu čvrsto zatvorenu. Meet the legal requirements.
Maksimalna dužina trajanja skladištenja	: 24 meseca/i
Toplota i izvori paljenja	: Заштитити од врућине.
Mesto skladištenja	: Meet the legal requirements.
Posebni propisi u pogledu pakovanja	: Čuvati samo u originalnoj ambalaži. correctly labelled.

7.3. Specifične krajnje primene

Обратити пажњу на упутство за употребу.

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti/lična zaštita

8.1. Kontrolni parametri

2-(2-butoxyethoxy)ethanol (112-34-5)

EY	IOELV TWA (mg/m ³)	67,5 mg/m ³
EY	IOELV TWA (ppm)	10 ppm
EY	IOELV STEL (mg/m ³)	101,2 mg/m ³
EY	IOELV STEL (ppm)	15 ppm

8.2. Kontrola izloženosti

Lična zaštitna oprema : Rukavice. Sigurnosne naočare.



Hand protection

: Neopren. нитрили. PVC (Поливинил хлорид). Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer.

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima

Agregatno stanje	: Tečnost
Izgled	: Clear.
Boja	: Bezbojan.
Miris	: Characteristic odour.
Prag osetljivosti	: Nema raspoloživih podataka
pH	: 8,5
Relativna brzina isparavanja (butil acetat=1)	: Nema raspoloživih podataka
индекс преламања	: 1,34
Tačka topljenja	: Nema raspoloživih podataka
Tačka zgušnjavanja	: Nema raspoloživih podataka
Tačka ključanja	: Nema raspoloživih podataka
Tačka paljenja	: ≥ 63 °C
Temperatura samopaljenja	: Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspadanja	: Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (čvrsta materija, gas)	: Nema raspoloživih podataka
Pritisak pare	: Nema raspoloživih podataka
Relativna gustina pare na 20 °C	: Nema raspoloživih podataka
Relativna gustina	: Nema raspoloživih podataka
Gustina @20°C	: 996,3 kg/m ³
Rastvorljivost	: Soluble in water.
Koef. raspodele n-oktanol/voda (Log Pow)	: Nema raspoloživih podataka
Log Kow	: Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematična @40°C	: Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, dinamična @40°C	: Nema raspoloživih podataka
Вискозност	:
Вискозност ИНДЕКС	:
Eksplzivna svojstva	: Nema raspoloživih podataka
Oksidujuća svojstva	: Nema raspoloživih podataka
Granice eksplozivnosti	: Nema raspoloživih podataka

9.2. Ostali podaci

Dodatna obaveštenja : Fizički i hemijski podaci u ovom odeljku su tipične vrednosti ovog proizvoda i ne predstavljaju proizvodne specifikacije.

POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Nisu dostupne dodatne informacije

10.2. Hemijska stabilnost

Stabilan u normalnim uslovima.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Nisu dostupne dodatne informacije

10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Nisu dostupne dodatne informacije

10.5. Nekompatibilni materijali

Nisu dostupne dodatne informacije

10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1. Podaci o toksikološkim efektima

Akutna toksičnost : Štetno ako se udiše.

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

ATE CLP (prašina, magla)	1,500 mg/l/4h
Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12 - 16 -alkyldimethyl, chlorides (68424-85-1)	
ATE CLP (oralno)	500,000 mg/kg telesne težine
Nagrizanje i nadražaj kože	: Neklasifikovan pH: 8,5
Teško oštećenje i/ili nadražaj očiju	: Neklasifikovan pH: 8,5
Senzibilizacija disajnih puteva ili kože	: Neklasifikovan
Mutagenost polnih ćelija	: Neklasifikovan
Karcinogenost	: Neklasifikovan
Toksičnost po reprodukciju	: Neklasifikovan
Specifična toksičnost ciljnog organa (jednokratna izloženost)	: Neklasifikovan
Specifična toksičnost ciljnog organa (višekratna izloženost)	: Neklasifikovan
Opasnost od udisanja	: Neklasifikovan

POGLAVLJE 12: Ekološki podaci

12.1. Toksičnost

Ekologija - voda : Veoma toksično po živi svet u vodi.

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

TLM za ribe 1 <

Quaternary ammonium compounds, benzyl-C12 - 16 -alkyldimethyl, chlorides (68424-85-1)

LC50 ribe 1 96h 0,28 mg/l

12.2. Perzistentnost i razgradivost

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Perzistentnost i razgradivost The surfactants are biodegradable. The surfactant(s) contained in this preparation complies(comply) with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

Propan-2-ol (67-63-0)

Perzistentnost i razgradivost Lako biorazgradiv u vodi. Biodegradable in the soil. Biodegradable in the soil under anaerobic conditions. No (test)data on mobility of the substance available.

12.3. Potencijalna bioakumulativnost

Propan-2-ol (67-63-0)

Potencijalna bioakumulativnost Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).

12.4. Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dodatne informacije

12.5. Rezultati PBT i vPvB procena

Nisu dostupne dodatne informacije

12.6. Ostala štetna dejstva

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 13: Uputstva za odlaganje otpada

13.1. Postupci tretiranja otpada

Preporuke za odlaganje otpada : Odložiti u ovlašćeni centar za obradu otpada.

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa zahtevima ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. UN broj

UN broj : 3082

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

14.2. Naziv za transport prema UN

Službeni naziv za transport : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
Opis transportnog dokumenta : UN 3082 ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
(quaternary ammonium compound), 9, III, (E)

14.3. Klasa/Klase opasnosti u transportu

UN klasa : 9
Oznake opasnosti (UN) : 9



14.4. Grupa pakovanja

Grupa pakovanja (UN) : III

14.5. Opasnosti po životnu sredinu

Opasan po životnu sredinu :



Ostali podaci : Nisu dostupni dodatni podaci.

14.6. Posebne mere predostrožnosti za korisnika

14.6.1. Kopneni transport

Šifra osnovne opasnosti (Kemlerov broj) : 90
Klasifikacioni kod (UN) : M6
Narandžasti plakati :



Posebna odredba (ADR) : 274, 335, 601
Transportna kategorija (ADR) : 3
Kod za ograničenja u tunelima : E
Ograničene količine (ADR) : 5L
Izuzete količine (ADR) : E1
Kod za postupanje u slučaju nesreće (EAC - Emergency Action Code) : •3Z

14.6.2. Pomorski transport

EmS-6p. (1) : F-A, S-F

14.6.3. Vazdušni transport

Instruction "cargo" (ICAO) : 964
Instruction "passenger" (ICAO) : 964
Instruction "passenger" - Limited quantities (ICAO) : Y964

14.7. Transport rasutog tereta prema Aneksu II Konvencije MARPOL 73/78 i prema IBC kodu

Ne primenjuje se

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

15.1. Propisi/posebni zakonski propisi koji se odnose na supstancu ili smešu i kojima se uređuje bezbednost, zaštita zdravlja i životne sredine

15.1.1. Propisi EU

Nema ograničenja prema Aneksu XVII REACH Uredbe
Ne sadrži supstance kandidate za autorizaciju REACH

Mirisni alergeni > 0,01%:

D-LIMONENE	0,01%
BENZYL SALICYLATE	0,01%
LINALOOL	0,02%

Airco-Clean® Ultrasonic for Cars

Bezbednosni list

Usaglašen sa Uredbom (EZ) br. 453/2010

15.1.2. Nacionalne direktive

Nisu dostupne dodatne informacije

15.2. Procena hemijske bezbednosti

Nisu dostupne dodatne informacije

POGLAVLJE 16: Ostali podaci

Tekst R-, H- i EUH-oznaka:

Acute Tox. 4 (Inhalation:dust,mist)

Acute Tox. 4 (Oral)

Aquatic Acute 1

Eye Irrit. 2

Flam. Liq. 2

Skin Corr. 1B

STOT SE 3

H225

H302

H314

H319

H332

H336

H400

R11

R20

R22

R34

R36

R50

R67

C

F

N

Xi

Xn

Акутна токсичност (удисање:прашина,измаглица)
Категорија 4

Акутна токсичност (oralno), Категорија 4

Опасно по водену животну средину, акутна опасност,
Категорија 1

Теško оштећење ока/iritacija oka, Категорија 2

Запалјиве течности, Категорија 2

Корозивно оштећење коже/iritacija коже, Категорија 1B

Специфична токсичност за циљни орган (једнократна изложеност),
Категорија 3

Лакo запалјива течност и пара

Штетно ако се прогута

Изазива теške оpekotine коже и оштећење ока

Доводи до јаке иритације ока

Штетно ако се удише

Може да изазове поспаност и несвестичу

Веoma тоksično по живи свет у води

Лакo запалјиво

Штетно ако се удише

Штетно ако се прогута

Изазива оpekotine

Иритативно за очи

Веoma тоksično по водене организме

Паре могу изазвати поспаност или вртоглавицу

Corrosive

Highly flammable

Опасан по животну средину

Irritant

Штетан

Ovi podaci su zasnovani na našim dosadašnjim saznanjima i opisuju proizvod isključivo za zdravstvene, bezbednosne potrebe i potrebe životne sredine. Stoga ne bi trebalo da se tumače kao da garantuju neko posebno svojstvo proizvoda.